

## SENAT DE BELGIQUE.

SÉANCE DU 24 MAI 1911.

### Projet de Loi sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

(Voir les n°s 238, session de 1908-1909; — 230, session de 1909-1910; — 73, 80, 103, 110, 113, 114, 129, 131, 132, 137, 139, 140, 145 et 147, session de 1910-1911, de la Chambre des Représentants; — 52 et 54, session de 1910-1911, du Sénat.)

### AMENDEMENTS.

#### ARTICLE PREMIER.

Dire :  
« de toute société mutualiste » au lieu de : « d'une société mutualiste ».

#### ART. 2.

Ajouter un nouveau paragraphe qui deviendrait le deuxième :

*Ces totaux sont susceptibles de réduction proportionnelle quant aux ouvriers qui n'auront été employés qu'une partie de l'année, le mois commencé comptant pour entier.*

Terminer le deuxième paragraphe par :

*, l'autre moitié pouvant servir entièrement ou partiellement à la constitution d'une rente au profit du conjoint.*

#### ART. 6.

1<sup>er</sup> alinéa. Supprimer les mots : « de plus de 21 ans et ».

#### EERSTE ARTIKEL.

In plaats van : « eene maatschappij van onderlingen bijstand », te zeggen : « van elke maatschappij van onderlingen bijstand ».

#### ART. 2.

Eene nieuwe paragraaf toe te voegen, die n° 2<sup>e</sup> zou worden :

*Deze gezamenlijke (stortingen) zijn vatbaar voor evenredige vermindering ten aanzien van de werklieden die slechts gedurende een gedeelte van het jaar werden gebruikt, de begonnen maand tellende voor eene gansche maand.*

Het slot van de 2<sup>e</sup> paragraaf aldus te doen luiden :

*, de andere helft kunnende geheel of gedeeltelijk dienen tot het vestigen eener rente ten voordeele van den echtgenoot.*

#### ART. 6.

1<sup>ste</sup> lid. De woorden « meer dan 21 jaar (oud) en » te doen wegvalLEN.

2<sup>e</sup> alinéa. Remplacer le mot « troisième » par « *quatrième* ».

3<sup>e</sup> alinéa (nouveau). *Il ne sera tenu aucun compte, dans l'établissement de ce complément, des rentes acquises à la Caisse de Retraite par les intéressés, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1912.*

#### ART. 7.

Supprimer le mot « houilleurs ».

#### ART. 8.

Ajouter les mots: « *si étant invalide il cesse tout travail, etc.* »

#### ART. 9, 3<sup>e</sup> alinéa.

Le rédiger comme suit :

*Si les charges de chaque caisse de prévoyance dépassaient 2 1/2 p. c. des salaires des ouvriers de sa circonscription, l'excédent serait supporté par l'Etat.*

(La seconde phrase sans changements.)

#### ART. 10, 1<sup>er</sup> alinéa.

Intercaler après le mot « commission » :

*« présidée par un haut fonctionnaire de l'administration des mines, dans laquelle, etc. »*

#### ART. 13.

Remplacer le mot « équivalents » par « *analogues* ».

#### ART. 14, 2<sup>e</sup> alinéa.

Le rédiger comme suit :

*« La recherche et la constatation des infractions seront confiées à des délégués de l'Office du Travail. »*

ED. PELETZER.

2<sup>e</sup> lid. Het woord « derde » te vervangen door « *vierde* ».

3<sup>e</sup> lid (nieuw). *Voor de vaststelling van dit aanvullend pensioen, wordt geene rekening gehouden met de renten, bij de Lijfrentekas door de belanghebbenden verworven op den datum van 1 Januari 1912.*

#### ART. 7.

Waar er staat : « *gewezen mijnwerkers* » te lezen : « *gewezen werklieden*. »

#### ART. 8.

De volgende woorden toe te voegen : « *indien hij, bij gemis van werkkracht* », in 't geheel niet meer arbeidt, enz.

#### ART. 9, 3<sup>e</sup> lid.

Het te doen luiden als volgt :

*Moesten de lasten van elke voorzorgskas 2 1/2 t. h. van de loonen der werklieden van haar gebied te boven gaan, dan zou het overschot worden gedekt door den Staat.*

(De tweede zin blijft onveranderd.)

#### ART. 10, 1<sup>ste</sup> lid.

Na het woord « commissie », toe te voegen :

*« voorgezeten door een hoofdambtenaar van het mijnbestuur, commissie waarin, enz. »*

#### ART. 13.

Het woord « *gelijke* » te vervangen door « *soortgelijke* ».

#### ART. 14, 2<sup>e</sup> lid.

Het te doen luiden als volgt :

*Het opsporen en vaststellen van de overtredingen wordt toevertrouwed aan gelastigden van den Arbeidsdienst.*